

# Impedir guerras internas

Vincent Augustin, president da la Lia rumantscha

DA GIERI ANTONI CAVIEZEL

■ Per il president dalla Lia rumantscha (LR) n'è ina tala charta averta davart l'avegnir dal rumantsch grischun (rg) nagina surpraisa. El è dentant persuadi che la schuppa na vegn betg magliada uschè chauda sco cuschinada. In fatg saja quel che las delegadas ed ils delegads da la LR hajan approvà senza cuntervuschs d'introducìr integral il rg en scola. Ins saja stà cunscient che quai saja la fasa la pli decisiva e perquai haja ins era pretendì in concept fatg a moda professiunala e cun la sensibilitad necessaria. *Vincent Augustin:* «Nus essan era absolut dal maini ch'ins na sa betg introducìr il rg senza resguardar la populaiziun.» Tenor el sajan ils terminis fixads a la «maisa radunda» stads memia optimistic.

## Na dividìr, mabain unìr

Il president da la LR è da l'avis da prender cun calma l'entira chaussa. Sa chapescha ch'ìls binaris sajan tschentads e ch'ìl tren gaja, ma quai na impedischia betg ils delegads da la LR da midar maini a la proxima radunanza. «Davart il cu e co introducìr il rg en scola ston ins ir sur ils cudeschs cu il concept è sin maisa. Pir alur san ins fixar terminis e lantschar projects da pilot», di Vincent Augustin. L'incumbensa da la LR restia vinavant dad unìr ils Rumantschs e na da dividìr quels. «In tal project na san ins betg realisar dad oz sin duman.»



## Impedir guerras internas

Il fatg che circa 180 represchentanants da la scienza e cultura pretendian ch'ins fetschia ina pausa tar l'introducziun dal rg en scola commentescha Vincent Augustin: «La Rumantschia na viva betg mo dals intellectuals, quels èn mo ina part da nossa populaiziun.» Per el saja i nunchapaivel che certins dals promoturs ed adherents dal rg sa distanzieschian uss da la lingua da standard. «Probabel èsi sco en la politica. Era là datti tals che dian A dentant na B u queschian pli tard cu i fiss decisiv.»

Vincent Augustin averteschia ils Rumantschs da dar imens adatg da na provotgar ina guerra interna. «Sche ils Rumantschs na vegnan betg perina è il privel ch'ìls Tudestgs fan tge ch'èls vulan cun nus fitg grond e gliez fiss il mender che savess succeder.» El è persuadi che la Rumantschia giardia anc adina enorma simpatia, ma fa cler ch'ins na possa betg viver mo dal credit da la maiorità. «Cun salvar la ruasavladad e schar reger il saun giudizi è quest problem schliabel», è Vincent Augustin persuadi.

# Credibladad patischa

Bernard Cathomas, directur da Radio e Televisiun Rumantscha

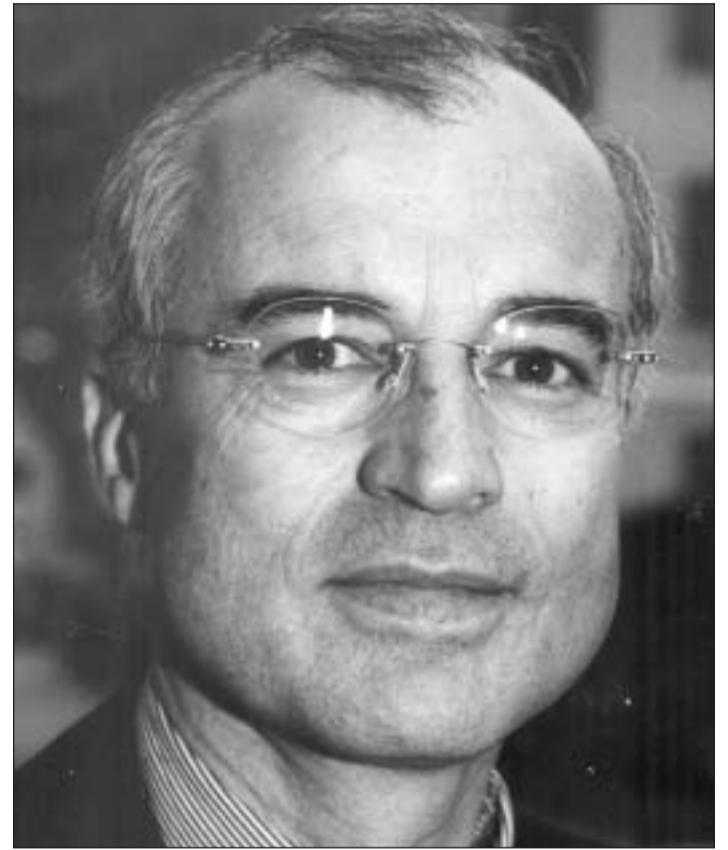
DA GIERI ANTONI CAVIEZEL

■ Che divers collavuradors da Radio e Televisiun Rumantscha (rtr) han suttascriet la charta a la regenza fa surstar. Influenza sin la finamira d'integrar dapli rg en las emissiuns da radio e televisiun n'ha quai nagina. Ch'el saja dentant stà surstà legind divers numns da collavuraturas e collavuradors sin la charta averta a la regenza n'ha Bernard Cathomas betg schnajà. Da principi stoppia in schurnalist sa cuntegnair neutral. «I sa tracta adina tar talas suttascripziuns tranter far valair ils dretgs democratics dal singul e la credibladad dal schurnalissem.» En quest cas ditgia lur reglament che la libertad dal singul stettia sur quella da l'interpresa. «La distanza critica e l'indipendenza è da tegnair en scadin cas.»

Bernard Cathomas è persuadi ch'ì sa tractia tar la charta a la regenza d'exprimer in malengasi. «Jau sun persuadi ch'ì na sa tracta – tar bleras persunas che han suttascriet la charta – betg dad ina refusa totala dal rg, mabain dad ina malcontentezza cun il proceder instradà.» La reacziun possia ins interpretar uschia che blers èn da l'avis ch'ins haja stgaffì il rg cun buna intenziun, ma haja agì memia spert e memia absolut. Probabel hajan blers gnanc legì exact il cuntegn da la charta.

## Applitgar il rg è in pensum da rtr

Per il directur da rtr èsi absolut cler che l'adiever dal rg saja in dals pensums da radio e televisiun. «Er sche tuts n'èn betg amis dal rg en mia chasa e n'èn betg



entusiasmads per il rg s'auda quai tar la professiun dal schurnalist da rtr. La loialità envers il patrùn laschia era nagin spazi d'interpretaziun en quest grà.»

Tar il Radio Rumantsch sajan diversas persunas dapreschent vi d'emprerder rg e sin d'atun vegnian la «revista da pressa», tut ils «trailers» e las «resumaziuns da program» fatgas en rg. Tar la Televisiun Rumantscha vegnian las «Istoriets per uffants» ed ils films fatgs da persunas d'ordvart realisadas en rg. Cun la precauziun necessaria vegn rtr ad augmentar la cumpart dal rg cun il

temp. Bernard Cathomas: «I na va betg che politichers federals e persunas da num e pum fan pleds per rumantsch grischun ed ils Rumantschs sez n'èn betg pipa da duvrar quest linguatg.»

Bernard Cathomas spera che la charta a la regenza na daventia betg in chaval da Troja, mabain ch'ì restia tar ina charta ch'exprima ina certa malavaglia envers l'introducziun dal rg en scola. El vegn a la conclusiun che promover ina novaziun è pli grev ch'impedir ina tala. L'alternativa saja gia oz per part realitad. «I vegn scrit per tudestg.»

# Las persunas che han suttascret la brev aviarta alla regenza grischuna

Alig Roger, schurnalist, Cuera - Andry Dumenic, lic. fil. I, magister da scoula media e scriptur, Zuoz - Andry Jachen, lic. fil. I, romanist, Scuol - Arquint Jachen Curdin, dr. fil. I, v. rector SCG, Ardez - Bearth Claudio, emploiou mercantil, Rabiun - Beer Maria, scriptura, Rabiun - Beer Thomas, scolast primar, Sevgein - Berther Ciril, teolog ed entruider d'organisaziun, Oetwil a.d.L. - Berther Ramun, liberist, Cuera - Biert Balsler, magister, Scuol - Blöchlinger-Spescha Marianna, lic. fil. I, romanista, Oberrieden ZH - Brändli Capaul Ursula, logopedà dipl., Rueun - Bromeis Ernst, magister e trenader da sport da prestaziun, Cuira - Brunold Ursus, lic. fil. I, adjunct a l'archiv da stadi GR, Zizers / Cuera - Bundi Gian, dr. med., Vella - Cabalzar Gion Martin, scolast primar, Lumbrin - Cadruvi Carin, scolasta secundara e redactura Radio Rumantsch, Ruschein - Cadruvi Gieri, plevon, canonicus episcopal Savognin - Cadruvi Rita, miedia da medischina naturala, Rueun - Caduff Antonia, gidontra da posta, Vella - Caduff Conradin, scolast primar, Morissen - Caduff Nicolaus, scolast primar, Vella - Caduff Renzo, student, Fribourg - Caffisch Ulrich, ravarenda, Trin - Camartin Iso, prof. dr. fil. I, autor e publicist, Turi - Camartin Simon, dr.h.c., editor da musica, Mustér - Camichel Bromeis Cornelia, ravarenda, Cuira - Caminada Gion A., architect, Vrin - Caminada Giuseppe, dunna da casa, Vrin - Campell Ladina, dipl. rer. pol., magistra, Lavin - Candinas Augustin, scolast, Surrein - Candinas Callista, cussegliera da recloma, Binz - Candinas Daniel, animatur dil film rumantsch, Surrein - Candinas Gion, ustier, Sumvitg - Candinas Gion Ursin, impressari, Binz - Candinas Jacinta,

artista e scolasta da desseg, Luzern - Candinas Ludivina, ustiera, Sumvitg - Candinas Martin, president PCD giuvna Surselva, Rabiun - Candinas Theo, scolast secundar, scribent, Surrein - Capaul Arno, scolast, Rueun - Capaul Patrick, moderatur Radio Rumantsch, Cuera - Capeder Norbert, scolast primar, Lumbrin - Caratsch Claudio, lic. ès lettres, v. ambascadur, S-chanf - Carigiet Tresa, scriptura, Sumvitg - Carisch-Killias Sandra, redactura da radio, Cuera - Caspescha Luregn, ing. dipl. da constr. ETH/SIA, Schnaus - Castelberg Marcus, dr. des., scolast gimnasial, Mustér - Cathomas Giusep, plevon, Rabiun - Cathomen Bistgaun, scolast, Dardin - Cathomen Susanna, catecheta, Vella - Caveng Claudine, assistenta da produziun, Cuera - Caviezel Roman, lic. fil. I, scolast gimnasial, Cuera - Clalüna Alfons, magister, scriptur, Samedan - Cola Annette, lic. fil. I, Obersaxen / Meierhof - Columberg-Schnoz Annamaria, emploiada d'administraziun, Sumvitg - Conradin Tresa, Trun - Defuns Luis, pictur artist, Trun - Deplazes Caspescha Tresa, artista e dunna da casa, Schnaus - Deplazes Giuanna, dr. med., Landquart - Deplazes Gion, dr. fil. I, v. connectur SCG, scribent, Cuera - Deplazes Robert, scolast, Surrein - Deplazes Walter, insch. da construcziun dipl. ETH/SIA, Surrein - Deplazes-Huonder Zita, pedagoga curativa, Mustér - Derungs Cornelia, tipografa, Rabiun - Derungs Ursin

G.G., prof. dr., Vella / Milaun - Desax Ludovic, substitut dil directur da spital Glion, Dardin - Desax Solèr Gabriela, redactura RR, Cuera - Durschei Victor, v. cussegliader da professiun, Mustér - Egloff Peter, lic. fil. I, schurnalist, Sumvitg - Fischbacher Marianne, conservatura Museum Regional Surselva, Glion - Flepp Linus, scolast e pictur-artist, Mustér - Flury Marcus, plevon e decan, Vella - Friberg Francestg, scolast, cussegliader da sanadad, menader dils Curs da romantsch a Laax, Danis - Fry Flavio, scolast da lungatg, Scola commerciala Surselva, Glion - Fry Marius, scolast e musicist, Mustér - Furer, Jean-Jacques, lic. fil. I, sociolinguist, Roveredo - Gantoni Annetta, lic. fil. I, romanista, Bern - Gaudenz Duri, ravarenda, autur, Scuol - Gaudenz Gion, ravarenda, autur, Schlarigna - Gienal Yvonne, scolasta secundara fil. I, Mustér - Giger Hubert, redactur RR, historicher, Cuera - Giger Meinrad, scolast real, Mustér - Giger Paul, plevon, Mustér - Giger Petra, redactura, Cuera - Giger Retus, commerciant, Surrein - Gordon-Steinisser Anita, magistra, autura, Silvaplana - Grünert Matthias, dr. fil. I, Neuchâtel - Guidon Eva, correctura, Zernez - Guidon Jacques, pittur artist, scriptur e publicist, Zernez - Guldmond-Netzer Ursina, lic. fil. I, Amsterdam - Gustin Claudio, v. inspectur da scoula, Sta. Maria - Halter Pieder Antoni, scolast secundar, Vella - Hendry Beni, scolast primar, Sedrun - Hendry Ludovic, scolast secundar, scribent, Schaffhausen - Huonder Flavio, schurnalist, Cuera - Jacomet Erwin, guid da muntoing, Surrein - Jacomet Simon, pictur artist e sviluppader dil carving, Mustér - Jaeger Isabelle, schurnalista, Cuera - Klainguti Göri, pur e scriptur, Samedan -

Kreiliger Martin, directur pendiculara Mustér, Mustér - Kreiliger Peter, lic. fil. I schurnalist, Castrisch - Liver Ricarda, prof. dr. fil. I, romanista, Lützelflüh BE - Maissen Adrian, president communal, Schluein - Maissen Alexander, veterinari, Glion - Maissen Alfons, luvrer, S. Benedetto - Maissen Clau, musicist, Trun - Maissen Curdin, architect, Rabiun - Maissen Flurin, commerciant, Trun - Maissen Giuli, scolast secundar, Surrein - Maissen Gregori, v. suppleant Cussegl Grond, Mustér - Maissen Mathilda, Trun - Maissen Tarcisi sen., Trun - Maissen Tarcisi, dr. med., Trun - Manetsch Alexi, plevon, Mustér - Manetsch Beat, schurnalist tv, Basilea - Mani Curò, musicist, Tavo - Marugg Gaudenz Duri, ravarenda, autur, Scuol - Gaudenz Gion, ravarenda, autur, Schlarigna - Gienal Yvonne, scolasta secundara fil. I, Mustér - Giger Hubert, redactur RR, historicher, Cuera - Giger Meinrad, scolast real, Mustér - Giger Paul, plevon, Mustér - Giger Petra, redactura, Cuera - Giger Retus, commerciant, Surrein - Gordon-Steinisser Anita, magistra, autura, Silvaplana - Grünert Matthias, dr. fil. I, Neuchâtel - Guidon Eva, correctura, Zernez - Guidon Jacques, pittur artist, scriptur e publicist, Zernez - Guldmond-Netzer Ursina, lic. fil. I, Amsterdam - Gustin Claudio, v. inspectur da scoula, Sta. Maria - Halter Pieder Antoni, scolast secundar, Vella - Hendry Beni, scolast primar, Sedrun - Hendry Ludovic, scolast secundar, scribent, Schaffhausen - Huonder Flavio, schurnalist, Cuera - Jacomet Erwin, guid da muntoing, Surrein - Jacomet Simon, pictur artist e sviluppader dil carving, Mustér - Jaeger Isabelle, schurnalista, Cuera - Klainguti Göri, pur e scriptur, Samedan -

dal vocabulari surmira ed autur da mezs d' instruccziun, Valbella / Sur - Solèr Clau, prof. dr. fil. I, linguist, università da Geneva, Cuera - Spescha Gieri, scolast primar, Vella - Steiner Tumasch, v. inspectur da scoula, Lavin - Tambornino Aluis, scolast, Trun - Tenner Gion, scolast, Mustér - Thöni Gion Peder, scolast secundar, scribent ed autur da mezs d' instruccziun, Riehen - Tomaschett Hubert, selvicultur da revier, Rabiun - Tomaschett Paul, dr. fil. I, Luzern - Tomaschett Pius, dr. med., Trun - Trepp Alexandra, lic. fil. I, Cuera - Trepp Hans Casper, dr. med. vet., Casti - Tschärner Gion, ravarenda e lexicograf, Zernez - Tschur Gion, cumponist laic, Rueun - Tuor Alfonsa, lic. rer. pol., economista, Bern - Tuor Beatrice, Sursaiusa - Tuor Christina, dr. teol., Surrein - Tuor Gion Gieri, scolast real, Sursaiusa - Tuor Iso, rector da la Scola commerciala Surselva, Glion - Tuor Leo, autur, Surrein-Val - Tuor Marcus, fiduziari, Turitg - Tuor Marietta, lic. fil. I, scolasta, Luzern - Tuor Rico, student, Turitg - Tuor Roger, scolast primar, Mustér - Urech-Clavot Chatrina, magistra ed autura da mezs d' instruccziun, Samedan - Vincenz Adelina, spindrera, Trun - Vincenz Claudio, dr. fil. I, linguist, Trun - Vincenz Valentin, dr. fil. I, romanist, Buchs - Vincenz-Cavelti Daniela, lic. fil. I, Trun - Walther Lucia, dr. fil. I, germanista e retoromanista, Ardez - Walther Philipp, magister, autur, Champfèr - Wenzin Placi Michèl, president communal, Surrein - Winzap Isidor, lic. fil. I, romanist, Falera.